



# TUFFTALK LITE

Industrial Bluetooth® Communication System



Español



## ADVERTENCIA

Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones graves, muerte o daños en el producto, lea esta Guía del usuario y la Guía de inicio rápido antes de usar el producto por primera vez.

© 1998-2022 Sena Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.

Sena Technologies, Inc. se reserva el derecho a realizar cualquier cambio y mejora en su producto sin previo aviso.

Sena™ es una marca comercial de Sena Technologies, Inc. o sus filiales en EE. UU. y en otros países. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 5R™, 5R LITE™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, ACS-RAM™, C1™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Impulse™, FURY™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CST™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, Stryker™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE™, OUTRIDE™, OUTRUSH M™, ORCA 1™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, Expand™, Expand Boom™, Expand Mesh™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™ son marcas comerciales de Sena Technologies, Inc. o sus filiales. Estas marcas comerciales no se pueden utilizar sin el permiso expreso de Sena.

GoPro® es una marca comercial registrada de Woodman Labs de San Mateo, California. Sena Technologies, Inc. (“Sena”) no está asociada con Woodman Labs. El Sena Bluetooth Pack for GoPro® es un accesorio diseñado y fabricado especialmente por Sena Technologies, Inc. para la GoPro® Hero3 y Hero4 que permite el uso de funciones Bluetooth.

La marca de la palabra Bluetooth® y los logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas se realizará con licencia. iPhone y iPod touch son marcas comerciales registradas de Apple Inc. Zumo™ es una marca comercial de Garmin Ltd. o de sus filiales. TomTom™ es la marca comercial o la marca comercial registrada propiedad de TomTom International B.V. El resto de marcas o nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.

# CONTENIDO

<b>1</b>	<b>CONTENIDOS DEL ENVASE.....</b>	<b>5</b>
1.1	Tipo de orejera sobre la cabeza.....	5
1.2	Tipo de orejera colocado en el casco de seguridad.....	5
<b>2</b>	<b>INSTALACIÓN DEL TUFFTALK LITE.....</b>	<b>6</b>
2.1	Instalación del auricular (tipo de orejera colocado en el casco de seguridad).....	6
2.2	Sustitución de las almohadillas para las orejas.....	7
<b>3</b>	<b>INICIO.....</b>	<b>8</b>
3.1	Funcionamiento de los botones.....	8
3.2	Software de Sena.....	9
3.3	Encendido y apagado.....	9
3.4	Carga.....	9
3.5	Advertencia de nivel de batería bajo.....	10
3.6	Comprobación del nivel de batería.....	10
3.7	Ajuste de volumen.....	11
<b>4</b>	<b>EMPAREJAMIENTO DEL TUFFTALK LITE CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH.....</b>	<b>11</b>
4.1	Emparejar teléfono móvil - Teléfono móvil, dispositivo estéreo Bluetooth.....	12
4.2	Emparejamiento de segundo teléfono móvil: segundo teléfono móvil y SR10.....	12
4.3	Emparejamiento selectivo avanzado - Estéreo A2DP o manos libres.....	13
4.4	Emparejamiento de intercomunicador: otros auriculares Tufftalk Lite.....	14
<b>5</b>	<b>TELÉFONO MÓVIL.....</b>	<b>15</b>
5.1	Realizar y responder a llamadas a través del teléfono móvil.....	15
5.2	Marcación Rápida.....	16
<b>6</b>	<b>MÚSICA EN ESTÉREO.....</b>	<b>17</b>
6.1	Música en estéreo Bluetooth.....	17
6.2	Compartir música.....	18
<b>7</b>	<b>INTERCOMUNICADOR.....</b>	<b>18</b>
7.1	Conversación a dos vías a través del intercomunicador.....	18
7.2	Conversación a tres vías a través del intercomunicador.....	19
7.3	Conversación a cuatro vías a través del intercomunicador.....	21
<b>8</b>	<b>CONFERENCIA TELEFÓNICA ENTRE TRES PERSONAS CON PARTICIPANTE DE INTERCOMUNICADOR.....</b>	<b>22</b>
<b>9</b>	<b>UNIVERSAL INTERCOM.....</b>	<b>23</b>
9.1	Emparejamiento del Intercomunicador Universal.....	24
9.2	Universal Intercom bidireccional.....	24
9.3	Universal Intercom a tres vías.....	25
9.4	Universal Intercom a cuatro vías.....	26
<b>10</b>	<b>GROUP INTERCOM.....</b>	<b>28</b>
<b>11</b>	<b>RADIO FM.....</b>	<b>29</b>
11.1	Encendido/Apagado de la radio FM.....	29
11.2	Estaciones preconfiguradas.....	29
11.3	Buscar y guardar.....	29
11.4	Explorar y guardar.....	30
11.5	Preconfiguración temporal.....	30
11.6	Selección de regiones.....	31
<b>12</b>	<b>PRIORIDAD DE LAS FUNCIONES.....</b>	<b>31</b>

<b>13 AJUSTES DE CONFIGURACIÓN DEL AURICULAR</b> .....	<b>32</b>
13.1 Emparejar teléfono.....	33
13.2 Emparejamiento de segundo teléfono móvil.....	33
13.3 Emparejamiento selectivo de teléfono.....	33
13.4 Emparejar medio.....	33
13.5 Eliminación de toda la información de emparejamiento Bluetooth.....	34
13.6 Emparejamiento del Intercomunicador Universal.....	34
13.7 Restaurar.....	34
13.8 Cierre del menú de configuración de voz.....	34
<b>14 AJUSTES DE CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE</b> .....	<b>35</b>
14.1 Asignación de Marcación rápida.....	35
14.2 Activación/desactivación del potenciador de audio (valor predeterminado: desactivado).....	35
14.3 Activación/desactivación de la respuesta a llamadas activada por voz (valor predeterminado: activado).....	36
14.4 Activación/desactivación del intercomunicador activado por voz (valor predeterminado: desactivado).....	36
14.5 Activación/desactivación del intercomunicador HD (valor predeterminado: activado).....	36
14.6 Configuración de la sensibilidad VOX del intercomunicador (valor predeterminado: 3).....	37
14.7 Activación/desactivación de las instrucciones de voz (valor predeterminado: activado).....	37
14.8 Activación/desactivación del RDS AF (valor predeterminado: desactivado).....	37
14.9 Activación/desactivación de la guía de emisoras FM (valor predeterminado: activado).....	37
14.10 Activación/desactivación del efecto local (valor predeterminado: desactivado).....	37
14.11 Activación/desactivación de Advanced Noise Control™ (valor predeterminado: activado).....	37
<b>15 ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE</b> .....	<b>38</b>
<b>16 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>38</b>
16.1 Fallo del intercomunicador.....	38
16.2 Reconexión de la llamada a través del intercomunicador.....	38
16.3 Restablecimiento tras un fallo.....	39
16.4 Restaurar.....	39

# 1 CONTENIDOS DEL ENVASE

## 1.1 Tipo de orejera sobre la cabeza

- **Auricular**



- **Cable USB de corriente y datos**

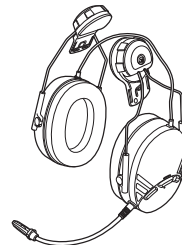


- **Esponja para micrófono (2)**

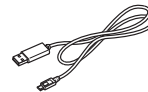


## 1.2 Tipo de orejera colocado en el casco de seguridad

- **Unidades principales del auricular (incluido el adaptador de casco tipo A para Tufftalk Lite)**



- **Cable USB de corriente y datos**



- **Esponja para micrófono (2)**



- **Almohadilla de goma (2)**

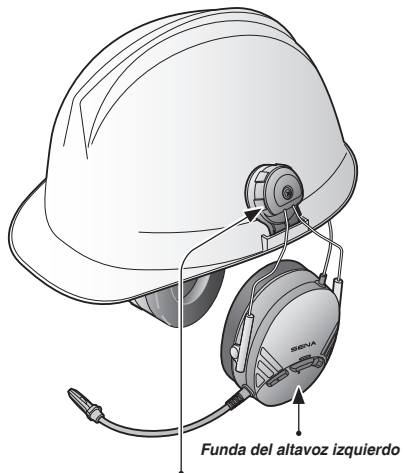


- **Adaptador de casco tipo B para Tufftalk Lite (2)**



## 2 INSTALACIÓN DEL TUFFTALK LITE

### 2.1 Instalación del auricular (tipo de orejera colocado en el casco de seguridad)

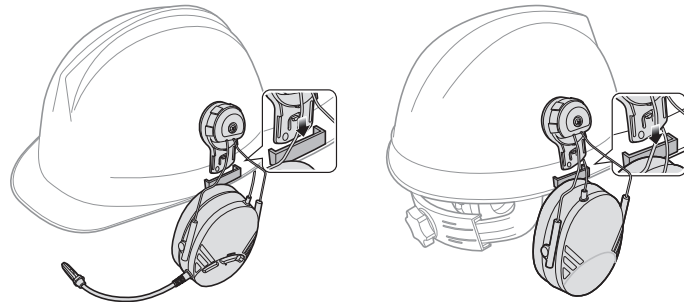


Funda del altavoz izquierdo

Adaptador de casco tipo A para Tufftalk Lite

Auricular Tufftalk Lite

1. Coloque los auriculares a cada lado del casco de seguridad deslizándolos hacia las ranuras izquierda y derecha del mismo. El auricular con el micrófono debe colocarse en el lado izquierdo del casco de seguridad.

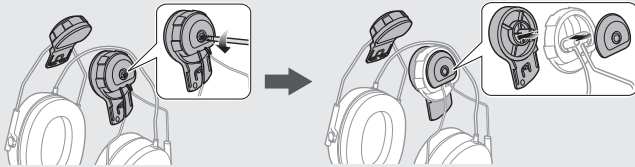


2. Organice los cables bajo las suspensiones del casco de seguridad.

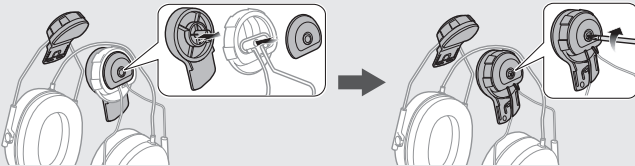
*Nota:*

- Si la almohadilla de goma de la superficie interior de la parte superior del soporte comienza a desgastarse, sustitúyala por la almohadilla incluida.
- Si los adaptadores de casco tipo A no encajan en las ranuras izquierda y derecha del casco, sustitúylos por los adaptadores de casco tipo B. Consulte el siguiente procedimiento:

1. Afloje los tornillos y quite los adaptadores de casco tipo A y las cubiertas superiores.

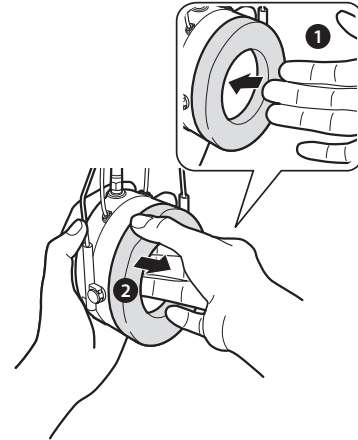


2. Coloque los adaptadores de casco tipo B y las cubiertas superiores, y apriete los tornillos.



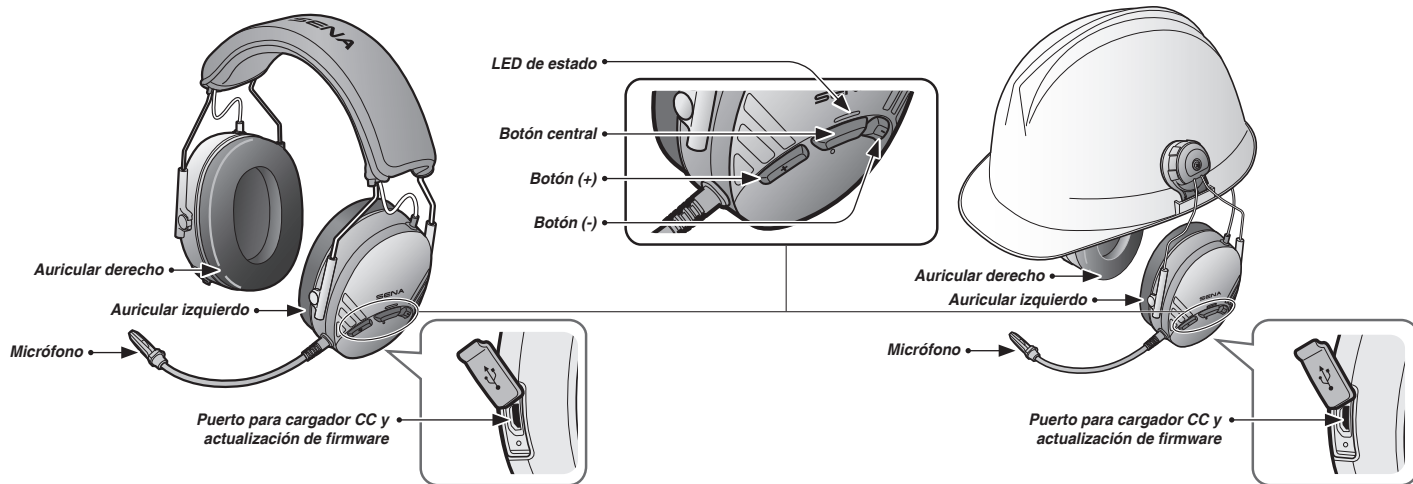
## 2.2 Sustitución de las almohadillas para las orejas

1. Quite las almohadillas para las orejas con los dedos.
2. Inserte las almohadillas para las orejas incluidas.



### 3 INICIO

#### 3.1 Funcionamiento de los botones



Botones del auricular Tufftalk Lite



## 3.2 Software de Sena

### 3.2.1 Aplicación Sena Industrial

Con solo emparejar el teléfono con el auricular, puede usar la **aplicación Sena Industrial** para acelerar y facilitar las tareas de configuración y administración.

- Características de la aplicación
  - Música, Radio FM, Configuración del dispositivo, Guía de inicio rápido y Guía del usuario
- Descargar
  - Android: Google Play Store > “**Sena Industrial**”
  - iOS: App Store > “**Sena Industrial**”

### 3.2.2 Sena Device Manager

**Sena Device Manager** le permite actualizar el firmware y configurar sus ajustes directamente desde su PC u ordenador Apple. Descargue **Sena Device Manager** de [www.senaindustrial.com](http://www.senaindustrial.com).

## 3.3 Encendido y apagado

Para encender el auricular, mantenga pulsado el Botón central y el Botón (+) al mismo tiempo durante 1 segundo mientras se escuchan pitidos ascendentes y la instrucción de voz, “**Hola**”. Para apagar el auricular, pulse el Botón central y el Botón (+) al mismo tiempo mientras se escuchan pitidos descendentes y la instrucción de voz, “**Adiós**”.

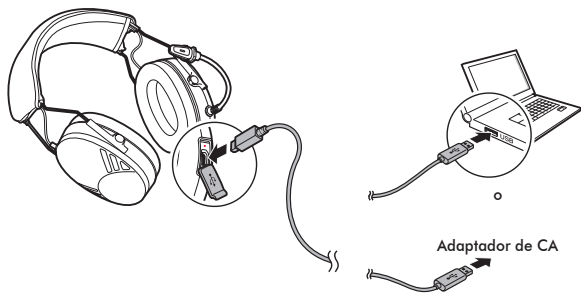
## 3.4 Carga



### ADVERTENCIA

*Durante la carga de la batería, utilice únicamente el cargador aprobado suministrado por el fabricante. El uso de un cargador no aprobado podría provocar incendios, explosiones, fugas y otros peligros, así como reducir la vida útil o el rendimiento de la batería.*

Puede cargar el auricular conectando el cable USB de corriente y datos al puerto USB de un ordenador o a un enchufe USB en la pared. Puede utilizar cualquier cable micro USB estándar para cargar las unidades. El LED de carga se ilumina en color rojo durante la carga y se vuelve azul cuando están completamente cargadas. Una carga completa tarda aproximadamente 2,5 horas.



*Nota:*

- Puede utilizarse cualquier cargador USB de terceros con los productos Sena, si el cargador cuenta con la aprobación de FCC, CE, IC u otro organismo local aprobado aceptado por Sena.
- El Tufftalk Lite solo es compatible con dispositivos cargados por USB con 5 V de alimentación de entrada.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Asegúrese de quitarse el Tufftalk Lite durante la carga. El auricular se apaga automáticamente durante la carga.

### 3.5 Advertencia de nivel de batería bajo

Cuando quede poca batería, el LED azul parpadeante en modo de espera se iluminará de color rojo y se escuchará la instrucción de voz “Batería baja”.

### 3.6 Comprobación del nivel de batería

Puede comprobar el nivel de batería de dos maneras diferentes cuando se enciende el auricular.

#### 3.6.1 Indicador LED

Cuando se enciende el auricular, el LED parpadea rápidamente en color rojo, indicando el nivel de batería.

4 veces = Alto, 70 a 100 %

3 veces = Medio, 30 a 70 %

2 veces = Bajo, 0 a 30 %

*Nota:*

- Es posible que el rendimiento de la batería se vea reducido con el paso del tiempo debido al uso.
- Es posible que la vida de la batería varíe en función de las condiciones, los factores ambientales, las funciones del producto que se estén utilizando y los dispositivos utilizados con ella.

### 3.6.2 Indicador de instrucciones de voz

Al encender el auricular, mantenga pulsado el Botón central y el Botón (+) simultáneamente durante 3 segundos hasta que escuche tres pitidos de tono alto. A continuación, escuchará una instrucción de voz que le indicará el nivel de batería. Sin embargo, si suelta los botones tan pronto como se encienda el auricular, no escuchará la instrucción de voz para la indicación del nivel de batería.

### 3.7 Ajuste de volumen

Puede ajustar fácilmente el volumen pulsando el Botón (+) o el Botón (-). Oirá un pitido cuando el volumen alcance el nivel máximo o mínimo. El volumen se establece y mantiene de manera independiente a niveles diferentes para cada fuente de emisión de audio aunque reinicie el auricular. Por ejemplo, una vez que ha configurado el volumen de manos libres del teléfono móvil, no se modificará aunque aumente el volumen mientras oye música a través del MP3 Bluetooth. No obstante, si ajusta el volumen en el modo de espera, afectará a los niveles de volumen de cada fuente de emisión de audio.

#### ADVERTENCIA

*El uso del producto a un volumen elevado durante un período de tiempo prolongado podría producir daños en sus tímpanos o en su capacidad auditiva. Mantenga el volumen a un nivel reducido para prevenir daños.*

## 4 EMPAREJAMIENTO DEL TUFFTALK LITE CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Antes de usar por primera vez el auricular Bluetooth Tufftalk Lite con cualquier otro dispositivo Bluetooth, debe realizar la operación de emparejamiento. Podrá emparejar el Tufftalk Lite con teléfonos móviles Bluetooth, dispositivos estéreo Bluetooth como reproductores MP3 y con otros auriculares Bluetooth de Sena. La operación de emparejamiento solo debe hacerse una vez para cada dispositivo Bluetooth. El auricular permanecerá emparejado con los dispositivos y se conectará automáticamente a ellos cuando se encuentren dentro de su alcance. Escuchará un único pitido de tono alto y una instrucción de voz siempre que el auricular se vuelva a conectar al dispositivo emparejado: **“Teléfono conectado”** a un teléfono móvil, **“Medio conectado”** a un dispositivo estéreo Bluetooth.

#### 4.1 Emparejar teléfono móvil - Teléfono móvil, dispositivo estéreo Bluetooth

1. Para acceder al menú de configuración de voz, mantenga pulsado el Botón central durante 10 segundos hasta que escuche la instrucción de voz **“Configuración”**.
2. Si pulsa el Botón (+), escuchará la instrucción de voz, **“Emparejar teléfono”**.
3. Introduzca el PIN 0000. Es posible que algunos teléfonos móviles no soliciten el PIN.
4. El teléfono móvil confirma que el emparejamiento se ha completado y que el Tufftalk Lite está listo para usarse. Escuchará la instrucción de voz **“Auricular emparejado”**.
5. Si el proceso de emparejamiento no se completa en tres minutos, el Tufftalk Lite regresará al modo de espera.

##### Nota:

- Si la conexión Bluetooth entre el auricular y un teléfono móvil se interrumpe, pulse el Botón central durante 3 segundos hasta que escuche un único pitido de tono alto para recuperar la conexión Bluetooth de forma inmediata.
- Si la conexión Bluetooth entre el auricular y un reproductor multimedia se interrumpe, pulse el Botón central durante 1 segundo para recuperar la conexión Bluetooth y seguir con la reproducción.

#### 4.2 Emparejamiento de segundo teléfono móvil: segundo teléfono móvil y SR10

Los auriculares Bluetooth habituales solo pueden conectarse a un dispositivo Bluetooth, pero el emparejamiento de segundo teléfono móvil permite conectar los auriculares a otro dispositivo Bluetooth como un segundo teléfono móvil, un reproductor de MP3 o el Sena SR10, el adaptador Bluetooth.

1. Para acceder al menú de configuración de voz, mantenga pulsado el Botón central durante 10 segundos hasta que escuche la instrucción de voz **“Configuración”**.
2. Pulse el Botón (+) hasta que escuche la instrucción de voz **“Emparejamiento de segundo teléfono móvil”**.
3. Busque dispositivos Bluetooth con su teléfono móvil. Seleccione el Sena Tufftalk Lite en la lista de dispositivos detectados en el teléfono móvil.
4. Introduzca el PIN 0000. Es posible que algunos teléfonos móviles no soliciten el PIN.
5. El teléfono móvil confirma que el emparejamiento se ha completado y que el Tufftalk Lite está listo para usarse. Escuchará la instrucción de voz **“Auricular emparejado”**.

*Nota:*

- *Si tiene dos dispositivos de audio (A2DP) conectados a sus auriculares, el audio procedente de un dispositivo interrumpirá el audio del otro dispositivo. Por ejemplo, si está reproduciendo música desde el teléfono móvil principal, podrá interrumpir dicha reproducción reproduciendo música desde el teléfono móvil secundario, y viceversa.*
- *El Sena SR10 es un adaptador de radio bidireccional Bluetooth para comunicaciones grupales que utiliza el Perfil de manos libres. El audio entrante de la radio bidireccional a través del SR10 se escucha en segundo plano mientras se mantiene una conversación a través del intercomunicador o una llamada por teléfono móvil.*

### **4.3 Emparejamiento selectivo avanzado - Estéreo A2DP o manos libres**

Cuando esté utilizando un smartphone, en ocasiones es posible que necesite utilizar de manera selectiva el Tufftalk Lite para escuchar solamente música en estéreo A2DP o para el manos libres del teléfono móvil. Estas instrucciones son para usuarios avanzados que desean emparejar el Tufftalk Lite con sus smartphones mediante tan solo un perfil selectivo: A2DP para música en estéreo de HFP para llamadas telefónicas.

Si ha emparejado previamente un teléfono móvil con el Tufftalk Lite, deberá borrar la lista de emparejamientos anteriores en ambos dispositivos: en el teléfono móvil y en el Tufftalk Lite. Para borrar la lista de emparejamientos en el Tufftalk Lite, restaure a valores de fábrica o siga el procedimiento de borrado de la lista de emparejamiento descrita en la *sección 13.7, "Restaurar"* o *13.5, "Eliminación de toda la información de emparejamiento Bluetooth"*. Para borrar la lista de emparejamiento del teléfono móvil, consulte el *manual del teléfono móvil*. En la mayoría de smartphones, elimine el Sena Tufftalk Lite de la lista de dispositivos Bluetooth en la configuración.

#### 4.3.1 Música en estéreo A2DP solamente

1. Para acceder al menú de configuración de voz, mantenga pulsado el Botón central durante 10 segundos hasta que escuche la instrucción de voz **“Configuración”**.
2. Pulse el Botón (+) cuatro veces y escuchará la instrucción de voz **“Emparejar medio”**.
3. Busque dispositivos Bluetooth con su smartphone. Seleccione Sena Tufftalk Lite en la lista de dispositivos detectados en el teléfono.
4. Introduzca el PIN 0000. Es posible que algunos teléfonos móviles no soliciten el PIN.

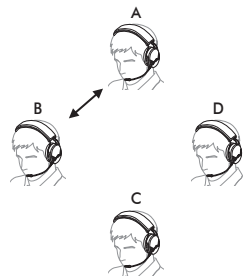
#### 4.3.2 HFP para llamadas telefónicas solamente

1. Para acceder al menú de configuración de voz, mantenga pulsado el Botón central durante 10 segundos hasta que escuche la instrucción de voz **“Configuración”**.
2. Pulse tres veces el Botón (+) y escuchará la instrucción de voz **“Emparejamiento selectivo de teléfono”**.
3. Busque dispositivos Bluetooth con su smartphone. Seleccione Sena Tufftalk Lite en la lista de dispositivos detectados en el teléfono.
4. Introduzca el PIN 0000. Es posible que algunos teléfonos móviles no soliciten el PIN.

#### 4.4 Emparejamiento de intercomunicador: otros auriculares Tufftalk Lite

El Tufftalk Lite puede emparejarse con hasta tres auriculares más para mantener una conversación a través del intercomunicador Bluetooth.

1. Encienda los dos auriculares Tufftalk Lite (A y B) que desee emparejar entre sí.
2. Mantenga pulsado el Botón central durante 5 segundos y, a continuación, escuchará un único pitido de tono medio y la instrucción de voz **“Emparejamiento de intercomunicador”**.
3. Simplemente pulse el Botón central del auricular A o B y la conexión del intercomunicador se establecerá automáticamente. Los dos auriculares Tufftalk Lite, A y B, se emparejan para permitir iniciar la conversación a través del intercomunicador. Si el proceso de emparejamiento no se completa en un minuto, el Tufftalk Lite regresará al modo de espera.



**Emparejamiento de A y B**

4. Puede realizar otro emparejamiento entre los auriculares A y C y entre A y D, siguiendo el mismo procedimiento anterior.
5. La cola de emparejamiento con el intercomunicador es '**Último en llegar, primero en ser atendido**'. Si un auricular está emparejado con varios auriculares para conversaciones a través del intercomunicador, el último auricular emparejado se establece como **primer amigo de intercomunicador**. El amigo de intercomunicador anterior se convierte en el **segundo amigo** de intercomunicador y **tercer amigo de intercomunicador**.

*Nota:*

Por ejemplo, después de los procedimientos de emparejamiento indicados anteriormente, el auricular D es el **primer amigo de intercomunicador** del auricular A, el auricular C es el **segundo amigo de intercomunicador** del auricular A y el auricular B es el **tercer amigo de intercomunicador** del auricular A.

## 5 TELÉFONO MÓVIL

### 5.1 Realizar y responder a llamadas a través del teléfono móvil

1. Cuando reciba una llamada entrante, simplemente pulse el Botón central para responder a la llamada.
2. También puede responder a la llamada entrante diciendo en voz alta cualquier palabra que elija si se encuentra activado Respuesta a llamadas activada por voz (Teléfono VOX), excepto en caso de que esté conectado al intercomunicador.
3. Para finalizar una llamada, pulse el Botón central durante dos segundos o espere a que la otra persona finalice la llamada.
4. Para rechazar una llamada, pulse el Botón central durante 2 segundos mientras suena el teléfono.
5. Hay varias formas de hacer una llamada telefónica:
  - Marque los números en el teléfono móvil y haga una llamada. La llamada se transferirá automáticamente al auricular.
  - En el modo de espera, pulse el Botón central durante 3 segundos para activar la marcación por voz de su teléfono móvil. Para ello, la función de marcación por voz debe estar disponible en el teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para obtener instrucciones adicionales.

*Nota:*

*Si dispone de dos teléfonos conectados al auricular y una llamada entrante desde el segundo teléfono durante la llamada del primer teléfono, podrá recibir la llamada del segundo. En tal caso, la llamada desde el teléfono quedará en modo de espera. Si finaliza una llamada, le guiará automáticamente a la primera llamada telefónica.*

## 5.2 Marcación Rápida

Puede realizar una llamada telefónica rápidamente mediante el menú de marcación rápida por voz.

1. Para acceder al menú de marcación rápida por voz, mantenga pulsado el Botón (+) durante 3 segundos y escuchará un único pitido de tono medio y la instrucción de voz **“Marcación rápida”**.
2. Pulse el Botón (+) o el Botón (-) para navegar entre los menús. Oirá instrucciones de voz para cada elemento de menú.
3. Pulse el Botón central para seleccionar un menú de voz entre los siguientes:

**(1) Rellamada**

**(2) Marcación rápida 1**

**(3) Marcación rápida 2**

**(4) Marcación rápida 3**

**(5) Cancelar**

4. Tras seleccionar el menú de repetición de rellamada, escuchará la instrucción de voz **“Rellamada”**. A continuación, para volver a marcar el número de la última llamada de teléfono, pulse el Botón central.
5. Para llamar a uno de los números de marcación rápida, pulse el Botón (+) o el Botón (-) para navegar por los menús hasta que escuche la instrucción de voz **“Marcación rápida (#)”**. A continuación, pulse el Botón central.
6. Si desea salir de la marcación rápida inmediatamente, pulse el Botón (+) o el Botón (-) para navegar entre los menús hasta que escuche la instrucción de voz **“Cancelar”** y pulse el Botón central. Si no pulsa ningún botón antes de que transcurran 15 segundos, el Tufftalk Lite saldrá del menú de marcación rápida por voz y regresará al modo de espera.

*Nota:*

- *Asegúrese de conectar el teléfono móvil y el auricular para utilizar la función de marcación rápida.*
- *Deberá asignar números de marcación rápida para poder utilizar esta función (consulte la sección 14.1, “Asignación de Marcación rápida”).*

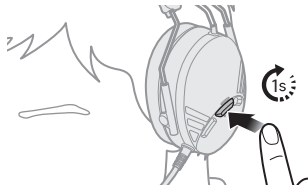


## 6 MÚSICA EN ESTÉREO

### 6.1 Música en estéreo Bluetooth

El dispositivo de sonido Bluetooth debe estar emparejado con el Tufftalk Lite siguiendo el procedimiento descrito en la *sección 4.1, "Emparejar teléfono móvil - Teléfono móvil, dispositivo estéreo Bluetooth"*. El Tufftalk Lite admite el Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), por lo que, si su dispositivo de sonido Bluetooth también es compatible con el perfil AVRCP, podrá utilizar el Tufftalk Lite para controlar de forma remota la reproducción de música. No solo podrá ajustar el volumen, sino también utilizar las funciones de reproducción, pausa, avance de pista y retroceso de pista.

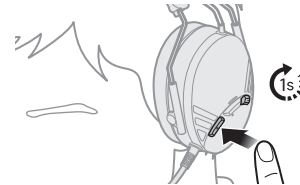
1. Para reproducir o pausar la música, pulse el Botón central durante 1 segundo.



2. Para ajustar el volumen, pulse el Botón (+) o el Botón (-).



3. Para ir a la pista siguiente o a la pista anterior, pulse el Botón (+) o el Botón (-) durante 1 segundo.



## 6.2 Compartir música

Puede compartir música estéreo por Bluetooth con un amigo de intercomunicador durante una conversación a través del intercomunicador a dos vías (consulte la *sección 7.1, “Conversación a dos vías a través del intercomunicador”*). Al terminar de compartir la música, podrá volver a la conversación a través del intercomunicador. Para empezar a compartir música o dejar de compartirla, pulse el Botón central durante 1 segundo durante una conversación a través del intercomunicador. Para ir a la pista siguiente o anterior, mantenga pulsado el Botón (+) o el Botón (-) durante 1 segundo.

### Nota:

*Tanto usted como su amigo de intercomunicador podrán controlar la reproducción de música a distancia, por ejemplo, podrán ir a la pista anterior y a la siguiente.*

# 7 INTERCOMUNICADOR

Asegúrese de que los intercomunicadores estén emparejados del modo descrito en la *sección 4.4, “Emparejamiento de intercomunicador: otros auriculares Tufftalk Lite”*.

## 7.1 Conversación a dos vías a través del intercomunicador

### 7.1.1 Inicio de una conversación a dos vías a través del intercomunicador

Puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con cualquiera de sus amigos de intercomunicador pulsando el Botón central. Pulse el Botón central una vez para hablar con el **primer amigo de intercomunicador**, pulse el Botón central dos veces para hablar con el **segundo amigo de intercomunicador**, y pulse el Botón central tres veces para hablar con el **tercer amigo de intercomunicador**.

### 7.1.2 Finalización de una conversación a dos vías a través del intercomunicador

Puede finalizar una conversación a través del intercomunicador con el Botón central. Mantenga presionado el Botón central durante 1 segundo para terminar la conversación a través del intercomunicador. También puede presionarlo una vez para terminar la conversación a través del intercomunicador con el **primer amigo de intercomunicador**, dos veces para terminar la conversación a través del intercomunicador con el **segundo amigo de intercomunicador** y tres veces para terminar la conversación a través del intercomunicador con el **tercer amigo de intercomunicador**.

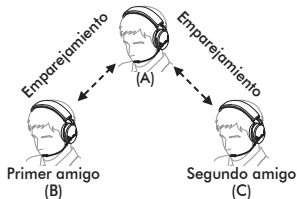


## 7.2 Conversación a tres vías a través del intercomunicador

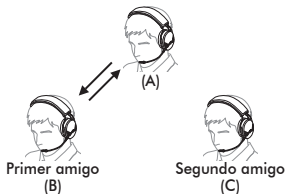
### 7.2.1 Inicio de una conversación a tres vías a través del intercomunicador

Usted (A) puede utilizar el intercomunicador para conferencias a tres vías con otras dos personas (B y C) que dispongan del dispositivo Tufftalk Lite estableciendo dos conexiones a través del intercomunicador al mismo tiempo. Durante una conversación a tres vías a través del intercomunicador para conferencias, la conexión del teléfono móvil de los tres participantes se desconecta temporalmente. No obstante, en cuanto finaliza la conversación a través del intercomunicador para conferencias o cuando uno de los participantes la abandona, todos los teléfonos móviles se vuelven a conectar automáticamente a sus auriculares. Si tiene una llamada de teléfono móvil entrante durante el intercomunicador para conferencias, finalice intercomunicador para conferencias para volver a conectar y recibir la llamada telefónica automáticamente.

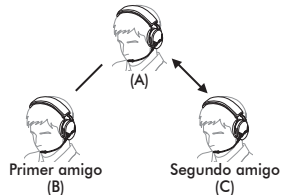
1. Usted (A) tiene que estar emparejado con otros dos amigos (B y C) para poder mantener una conferencia a tres vías a través del intercomunicador.



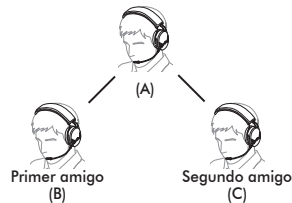
2. Inicie una conversación a través del intercomunicador con uno de los dos amigos de su grupo de intercomunicación. Por ejemplo, usted (A) puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con el amigo de intercomunicador (B). O el amigo de intercomunicador (B) puede iniciar una llamada a través del intercomunicador con usted (A).



3. Usted (A) puede llamar al segundo amigo de intercomunicador (C) pulsando dos veces el Botón central, o el segundo amigo de intercomunicador (C) puede unirse a la conversación realizando una llamada de intercomunicador a usted (A).



4. Ahora usted (A) y dos amigos de intercomunicador (B y C) con el Tufftalk Lite están utilizando el intercomunicador para conferencias a tres vías.



## 7.2.2 Finalización de una conversación a tres vías a través del intercomunicador

Puede finalizar el intercomunicador para conferencias por completo o solo desconectar la conexión del intercomunicador con uno de sus amigos de intercomunicador activos.

1. Pulse el Botón central durante 1 segundo hasta que escuche un pitido para finalizar el intercomunicador para conferencias entre tres personas. Con ello finalizan las conexiones del intercomunicador con (B) y (C).
2. Pulse una o dos veces el Botón central para desconectar la conexión del intercomunicador con uno de sus dos amigos de intercomunicador respectivamente. Por ejemplo, al pulsar una vez el Botón central, puede finalizar la conexión del intercomunicador con el primer amigo de intercomunicador (B). Sin embargo, aún mantendrá la conexión del intercomunicador con su segundo amigo de intercomunicador (C).

Funcionamiento del Botón central	Resultado
Pulsar durante 1 segundo	Desconexión de (B) y (C)
Pulsar una vez	Desconexión de (B)
Pulsar dos veces	Desconexión de (C)

### Finalización de una conversación a tres vías a través del intercomunicador

## 7.3 Conversación a cuatro vías a través del intercomunicador

### 7.3.1 Inicio de una conversación a través de intercomunicador a cuatro vías

Puede utilizar la conferencia a cuatro vías a través del intercomunicador con otros tres usuarios del Tufftalk Lite si agrega un participante a la conversación a tres vías a través del intercomunicador. Durante una conversación a tres vías a través del intercomunicador, como se indica en la sección 7.2, “Conversación a tres vías a través del intercomunicador”, un nuevo participante (D), que es un amigo de intercomunicador de su amigo de intercomunicador (C), puede unirse al intercomunicador para conferencias realizando una llamada de intercomunicador a su amigo de intercomunicador (C). Tenga en cuenta que, en este caso, el nuevo participante (D) es un amigo de intercomunicador de (C), no de usted (A).

### 7.3.2 Finalización de una conversación a través de intercomunicador a cuatro vías

Al igual que en el caso de la conversación a tres vías a través del intercomunicador, puede salir de la conferencia a cuatro vías a través del intercomunicador o solo desconectar una conexión del intercomunicador.

1. Pule el Botón central durante 1 segundo hasta que escuche un doble pitido de tono medio para finalizar la conferencia a cuatro vías a través del intercomunicador. Con ello se finalizan las conexiones del intercomunicador entre usted (A) y sus amigos de intercomunicador (B) y (C).

2. Pulse una o dos veces el Botón central para desconectar la conexión del intercomunicador con uno de sus dos amigos de intercomunicador respectivamente. Sin embargo, si desconecta al segundo amigo (C) pulsando dos veces el Botón central, también quedará desconectado del tercer participante (D). Esto se debe a que el tercer participante (D) está conectado con usted a través del segundo amigo (C).

Funcionamiento del Botón central	Resultado
Pulsar durante 1 segundo	Desconexión de (B), (C) y (D)
Pulsar una vez	Desconexión de (B)
Pulsar dos veces	Desconexión de (C) y (D)

#### Finalización de una conversación a través de intercomunicador a cuatro vías

##### Nota:

*Durante el uso del intercomunicador multi-banda hay varios auriculares conectados. Con varias señales que interfieren entre sí, la distancia del intercomunicador multi-banda es relativamente más corta que la del intercomunicador a dos vías.*

## 8 CONFERENCIA TELEFÓNICA ENTRE TRES PERSONAS CON PARTICIPANTE DE INTERCOMUNICADOR

1. Cuando tenga una llamada entrante de teléfono móvil durante una conversación a través del intercomunicador, oirá un tono de llamada. Podrá optar entre *1) responder la llamada de teléfono móvil y detener la conversación a través del intercomunicador o 2) rechazar la llamada de teléfono y continuar con la conversación a través del intercomunicador.*
  - 1) Para responder la llamada y detener la conversación a través del intercomunicador, pulse el Botón central. La función VOX telefónico no funciona si se encuentra conectado a un intercomunicador. Cuando termine la llamada, se reanudará la conversación a través del intercomunicador.
  - 2) Para rechazar la llamada y mantener la conversación a través del intercomunicador, pulse el Botón central durante 2 segundos.

2. Cuando tenga una llamada entrante por intercomunicador durante una conversación por teléfono móvil, oirá 4 pitidos agudos, que indican que hay una llamada entrante. También oirá la instrucción de voz: **“Intercomunicación solicitada”**. En este caso, la llamada de intercomunicador no anula la llamada de móvil, porque el intercomunicador tiene menos prioridad que la llamada. Deberá colgar la llamada telefónica para realizar o recibir una llamada por intercomunicador.
3. Puede realizar una conferencia a tres vías añadiendo a un amigo de intercomunicador a la conversación telefónica. Durante una conversación a través del teléfono móvil, pulse el Botón central para invitar a uno de los amigos de intercomunicador a la línea de teléfono móvil. Para desconectar el intercomunicador primero y volver a la llamada telefónica privada, finalice la conversación del intercomunicador pulsando el Botón central. Para terminar la llamada a través del teléfono móvil en primer lugar y mantener la conversación a través del intercomunicador, pulse el Botón central durante dos segundos, o espere a que la persona que se encuentra en la línea de teléfono móvil finalice la llamada.

## 9 UNIVERSAL INTERCOM

Puede mantener una conversación a través del intercomunicador con auriculares Bluetooth de otra marca con la función Universal Intercom. Los auriculares Bluetooth de otra marca pueden conectarse al auricular Bluetooth de Sena si son compatibles con el Perfil de manos libres (HFP) Bluetooth. Es posible que la distancia de funcionamiento varíe en función del rendimiento del auricular Bluetooth al que se encuentre conectado. En general, la distancia es inferior a la distancia normal del intercomunicador debido a que utiliza el perfil de manos libres Bluetooth. Universal Intercom afecta a la conexión de la llamada telefónica y a la conexión multipunto (dispositivos emparejados mediante el Emparejamiento de segundo teléfono móvil).

*Nota:*

*Algunos auriculares de otra marca pueden no admitir el Universal Intercom para conferencias.*

## 9.1 Emparejamiento del Intercomunicador Universal

El Tufftalk Lite puede emparejarse con auriculares Bluetooth de otra marca para mantener una conversación a través del intercomunicador Bluetooth. El Tufftalk Lite solamente se puede emparejar con un auricular Bluetooth de otra marca, por lo que si lo empareja con un auricular Bluetooth de otra marca diferente, se eliminará el emparejamiento anterior.

1. Active el Tufftalk Lite y un auricular Bluetooth de otra marca con el que desee emparejarlo.
2. Pulse el Botón central durante 10 segundos para acceder al menú de configuración. Pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Emparejamiento del Intercomunicador Universal”**. Pulse el Botón central para acceder al modo de Emparejamiento del Intercomunicador Universal y el LED azul parpadeará rápidamente y escuchará varios pitidos. Si desea más información, consulte la *sección 13.6, “Emparejamiento del Intercomunicador Universal”*.
3. Siga las instrucciones para emparejar el manos libres con el auricular Bluetooth de otra marca (consulte *la Guía del usuario de los auriculares* que desee utilizar). El Tufftalk Lite se emparejará automáticamente con un auricular Bluetooth de otra marca cuando estén en modo de emparejamiento.

## 9.2 Universal Intercom bidireccional

Puede iniciar la conexión del Universal Intercom con unos auriculares Bluetooth de otra marca mediante el mismo método de conexión de intercomunicador que con otros auriculares Sena. Solo tiene que pulsar una vez el Botón central para empezar una conversación a través del intercomunicador con el primer amigo de intercomunicador, dos veces para hacerlo con el segundo amigo y tres veces para hacerlo con el tercer amigo.

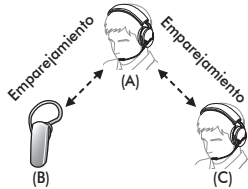
Los auriculares Bluetooth de otra marca pueden iniciar la conexión Universal Intercom activando la marcación por voz o utilizando la operación de volver a marcar. También puede desconectar la conexión existente mediante la operación para finalizar una llamada (consulte *la Guía del usuario de los auriculares* para obtener información acerca de la marcación por voz, la función de volver a marcar y la finalización de llamadas).



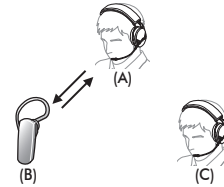
### 9.3 Universal Intercom a tres vías

Puede efectuar una conexión Universal Intercom a tres vías con dos auriculares Tufftalk Lite y un auricular Bluetooth de otra marca. Si se establece la conexión del intercomunicador, ninguno de los auriculares conectados podrá utilizar la función de llamada, debido a que la conexión entre el auricular y el teléfono se desconecta temporalmente. Si desconecta la llamada mediante intercomunicador, se volverá a establecer la conexión del teléfono móvil automáticamente para que pueda utilizar una función de llamada.

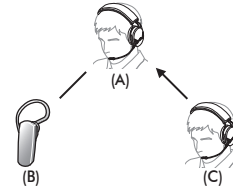
1. Usted (A) tiene que estar emparejado con un auricular Bluetooth de otra marca (B) y otro auricular Tufftalk Lite (C) para utilizar el intercomunicador para conferencias a tres vías.



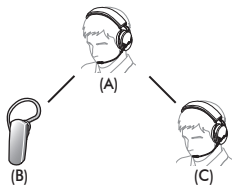
2. Inicie una conversación a través del intercomunicador con el auricular Bluetooth de otra marca (B) en su grupo del intercomunicador. Por ejemplo, usted (A) puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con el auricular Bluetooth de otra marca (B). El auricular Bluetooth de otra marca (B) puede iniciar también una llamada a través del intercomunicador con usted (A).



3. El otro Tufftalk Lite (C) puede unirse al intercomunicador realizando una llamada de intercomunicador a usted (A).



4. Ahora usted (A), el auricular Bluetooth de otra marca (B) y el otro Tufftalk Lite (C) están utilizando el intercomunicador para conferencias a tres vías.



5. Puede desconectar el Universal Intercom a tres vías del mismo modo que con las conversaciones a través del intercomunicador a tres vías normales. Consulte la sección 7.2.2, "Finalización de una conversación a tres vías a través del intercomunicador".

## 9.4 Universal Intercom a cuatro vías

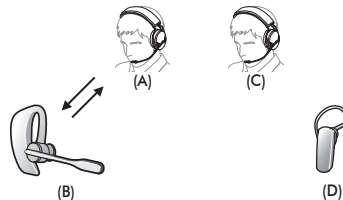
Puede efectuar una conexión Universal Intercom a cuatro vías con un par de configuraciones diferentes, 1) tres auriculares Tufftalk Lite y un auricular Bluetooth de otra marca o 2) dos auriculares Tufftalk Lite y dos auriculares Bluetooth de otra marca.

Puede disponer de un par más de configuraciones de Universal Intercom a cuatro vías, 1) su auricular (A), un auricular Bluetooth de otra marca (B), otro Tufftalk Lite (C) y un auricular Bluetooth de otra marca (D), 2) su auricular (A), un auricular Bluetooth de otra marca (B) y otros dos auriculares Tufftalk Lite (C y D). Puede realizar la llamada de Universal Intercom a cuatro vías del mismo modo que las conversaciones a través de intercomunicador a cuatro vías.

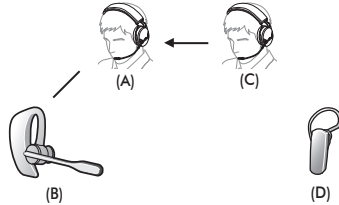
### 9.4.1 Caso 1 del Universal Intercom a cuatro vías

Dos auriculares Tufftalk Lite (A y C) y dos auriculares Bluetooth de otra marca (B y D)

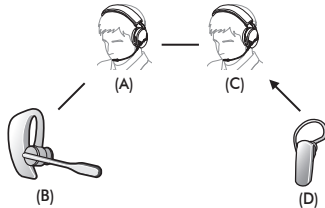
1. Usted (A) puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con el auricular Bluetooth de otra marca (B).



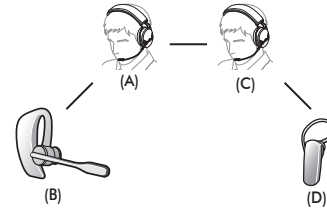
2. El otro Tufftalk Lite (C) puede unirse al intercomunicador realizando una llamada de intercomunicador a usted (A).



3. El auricular Bluetooth de otra marca (D) puede unirse al intercomunicador para conferencias realizando una llamada de intercomunicador al Tufftalk Lite (C).



4. Ahora estarán conectados dos auriculares Tufftalk Lite (A y C) y dos auriculares Bluetooth de otra marca (B y D) mediante el Universal Intercom a cuatro vías.

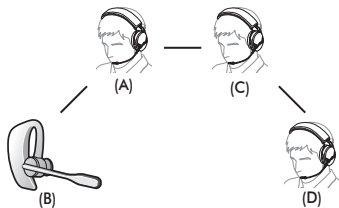


Puede desconectar el Universal Intercom a cuatro vías del mismo modo que con las conversaciones a través del intercomunicador a cuatro vías normales. Consulte la *sección 7.3.2, "Finalización de una conversación a través de intercomunicador a cuatro vías"*.

### 9.4.2 Caso 2 del Universal Intercom a cuatro vías

Tres auriculares Tufftalk Lite (A, C y D) y un auricular Bluetooth de otra marca (B)

El procedimiento es el mismo que el del caso 1 descrito en la sección 9.4.1, “Caso 1 del Universal Intercom a cuatro vías”.



## 10 GROUP INTERCOM

Group Intercom le permite crear al instante un intercomunicador para conferencias con los otros tres últimos auriculares que haya emparejado.

1. Realice el emparejamiento de intercomunicador con hasta tres auriculares con los que desee mantener un Group Intercom.
2. Pulse el Botón (+) y el Botón (-) al mismo tiempo para iniciar Group Intercom. El LED de color verde parpadeará y escuchará la instrucción de voz **“Grupo de Intercom conectado”**.
3. Para finalizar Group Intercom, pulse el Botón central durante 1 segundo cuando Group Intercom esté ejecutándose. Escuchará la instrucción de voz **“Grupo de Intercom finalizado”**.

## 11 RADIO FM

### 11.1 Encendido/Apagado de la radio FM

Para encender la radio FM, pulse el Botón (-) durante 1 segundo hasta que escuche un doble pitido de tono medio. Oirá la instrucción de voz **“FM activado”**. Para apagar la radio FM, pulse el Botón (-) durante 1 segundo hasta que escuche la instrucción de voz **“FM desactivado”**. Cuando la apague, el Tufftalk Lite recordará la frecuencia de la última emisora. Cuando la encienda, se reproducirá la frecuencia de la última emisora.

### 11.2 Estaciones preconfiguradas

Puede escuchar emisoras preconfiguradas mientras escucha la radio FM. Pulse el Botón central durante 1 segundo para cambiar a la siguiente emisora preconfigurada guardada.

### 11.3 Buscar y guardar

“Buscar” es la función que permite buscar frecuencias de emisoras. Para utilizar la función “Buscar”, lleve a cabo el procedimiento siguiente:

1. Pulse dos veces el Botón (+) o el Botón (-) para buscar la emisora siguiente o anterior.
2. Si el sintonizador encuentra una emisora mientras busca frecuencias, detendrá la función de búsqueda.
3. Para guardar la emisora actual, mantenga pulsado el Botón central durante 3 segundos hasta que escuche la instrucción de voz **“Preconfiguración (#)”**.
4. Pulse el Botón (+) o el Botón (-) para seleccionar qué número de presintonía desea asignar a esa emisora específica. Puede guardar hasta 10 emisoras preconfiguradas. (Puede cancelar la operación de preconfiguración esperando aproximadamente 10 segundos. A continuación, oirá el mensaje **“Guardar preconfiguración cancelado”**. También puede pulsar el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche **“Cancelar”**. Pulse el Botón central para confirmar la cancelación. A continuación, oirá el mensaje **“Guardar preconfiguración cancelado”**.)
5. Para guardar la emisora actual, pulse el Botón (+) durante 1 segundo. A continuación, oirá la instrucción de voz **“Guardar preconfiguración (#)”**.

6. Para eliminar la emisora guardada en el número de presintonía, pulse el Botón (-) durante 1 segundo. A continuación, oirá la instrucción de voz “**Eliminar preconfiguración (#)**”.

*Nota:*

- *Puede guardar emisoras de FM como preconfiguraciones antes de utilizar la radio FM. Conecte el Tufftalk Lite al PC y abra Sena Device Manager. Le permitirá guardar hasta 10 preconfiguraciones de frecuencias de emisoras de FM en el menú de configuración del Tufftalk Lite. Puede llevar a cabo la misma operación mediante la aplicación Sena Industrial.*
- *Puede responder llamadas entrantes y al intercomunicador mientras escucha la radio FM.*

#### 11.4 Explorar y guardar

“Buscar” es la función que busca frecuencias de emisoras automáticamente, comenzando desde la frecuencia actual en adelante. Para utilizar la función de búsqueda, lleve a cabo los procedimientos siguientes:

1. Pulse el Botón (+) durante 1 segundo. A continuación, la frecuencia de la emisora actual se desplazará hacia delante para encontrar otras frecuencias.
2. Si el sintonizador encuentra una emisora, permanecerá en la frecuencia durante 8 segundos y, a continuación, buscará la siguiente frecuencia.

3. La función de búsqueda se detiene cuando se vuelve a pulsar el Botón (+) durante 1 segundo.
4. Para guardar una emisora mientras busca frecuencias, pulse el Botón central cuando se encuentre en esa emisora. A continuación, oirá la instrucción de voz “**Guardar preconfiguración (#)**” procedente del Tufftalk Lite. La emisora se guardará con el siguiente número de preconfiguración.
5. Todas las emisoras preconfiguradas mediante la opción “Buscar” sobrescribirán a las emisoras configuradas previamente.

#### 11.5 Preconfiguración temporal

Mediante la función de preconfiguración temporal, podrá preconfigurar emisoras temporalmente sin cambiar las emisoras preconfiguradas existentes. Pulse el Botón (+) tres veces para buscar automáticamente 10 emisoras presintonizadas temporales. Las emisoras preconfiguradas temporalmente se borrarán cuando se apague el sistema.

## 11.6 Selección de regiones

Puede seleccionar la región de la frecuencia FM adecuada en Sena Device Manager. Con el ajuste de región, puede optimizar la función de detección para evitar rangos de frecuencias innecesarios.

Región	Rango de frecuencia	Paso
Todo el mundo	76,0 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
América	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Asia	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Australia	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Europa	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Japón	76,0 ~ 95,0 MHz	± 100 kHz

## 12 PRIORIDAD DE LAS FUNCIONES

El Tufftalk Lite utiliza el siguiente orden de prioridad:

**(más alta)**

Teléfono móvil

Intercomunicador

Compartir música mediante la música en estéreo Bluetooth

Radio FM

**(mínimo)**

Música en estéreo Bluetooth

Las funciones de mayor prioridad interrumpirán siempre las funciones de menor prioridad. Por ejemplo, una llamada a través del intercomunicador interrumpirá la reproducción de música en estéreo y una llamada entrante del teléfono móvil interrumpirá la conversación a través del intercomunicador.

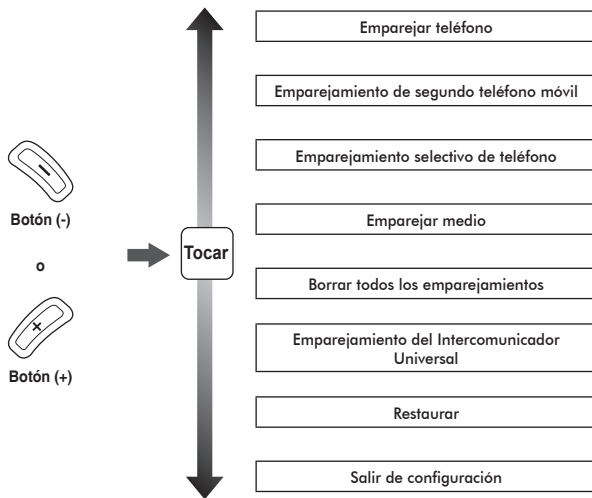
## 13 AJUSTES DE CONFIGURACIÓN DEL AURICULAR

Puede establecer la configuración del Tufftalk Lite mediante las instrucciones del menú de voz que se indican a continuación.

1. Para acceder al menú de configuración de voz, mantenga pulsado el Botón central durante 10 segundos hasta que escuche dobles pitidos de tono alto. También oirá la instrucción de voz **“Configuración”**.
2. Pulse el Botón (+) o el Botón (-) para navegar entre los menús. Oirá instrucciones de voz para cada elemento de menú, tal como se muestra a continuación.
3. Puede habilitar/deshabilitar una función o ejecutar un comando pulsando el Botón central.
4. Si no pulsa ningún botón antes de que transcurran 10 segundos, el Tufftalk Lite saldrá de la configuración y regresará al modo de espera.
5. Si desea salir de la configuración inmediatamente, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Salir de configuración”** y pulse el Botón central.

A continuación se muestran las instrucciones de voz que corresponden a cada elemento de menú:

- |   |  |
|---|--|
| (1) <i>Emparejar teléfono</i>                       | (5) <i>Borrar todos los emparejamientos</i>              |
| (2) <i>Emparejamiento de segundo teléfono móvil</i> | (6) <i>Emparejamiento del Intercomunicador Universal</i> |
| (3) <i>Emparejamiento selectivo de teléfono</i>     | (7) <i>Restaurar</i>                                     |
| (4) <i>Emparejar medio</i>                          | (8) <i>Salir de configuración</i>                        |





### 13.1 Emparejar teléfono

Instrucción de voz	<b>“Emparejar teléfono”</b>
Valores predeterminados de fábrica	N/D

Para acceder al modo de emparejamiento de teléfono, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Emparejar teléfono”**. Consulte la *sección 4.1, “Emparejar teléfono móvil - Teléfono móvil, dispositivo estéreo Bluetooth”* para obtener información detallada sobre el emparejamiento de teléfono. Si pulsa el Botón (+) o el Botón (-), puede salir del modo de emparejamiento de teléfono.

### 13.2 Emparejamiento de segundo teléfono móvil

Instrucción de voz	<b>“Emparejamiento de segundo teléfono móvil”</b>
Valores predeterminados de fábrica	N/D

Para acceder al modo de emparejamiento de segundo teléfono móvil, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Emparejamiento de segundo teléfono móvil”**. Consulte la *sección 4.2, “Emparejamiento de segundo teléfono móvil: segundo teléfono móvil y SR10”* para obtener información detallada sobre el emparejamiento de segundo teléfono móvil. Si pulsa el Botón (+) o el Botón (-), puede salir del modo de emparejamiento de segundo teléfono móvil.

### 13.3 Emparejamiento selectivo de teléfono

Instrucción de voz	<b>“Emparejamiento selectivo de teléfono”</b>
Valores predeterminados de fábrica	N/D

Para acceder al modo de emparejamiento selectivo de teléfono, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Emparejamiento selectivo de teléfono”**. Consulte la *sección 4.3.2, “HFP para llamadas telefónicas solamente”* para obtener información detallada sobre el emparejamiento selectivo de teléfono. Si pulsa el Botón (+) o el Botón (-), puede salir del modo de emparejamiento selectivo de teléfono.

### 13.4 Emparejar medio

Instrucción de voz	<b>“Emparejar medio”</b>
Valores predeterminados de fábrica	N/D

Para acceder al modo de emparejamiento selectivo de medio, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Emparejar medio”**. Consulte la *sección, 4.3.1, “Música en estéreo A2DP solamente”* para obtener información detallada sobre el modo de emparejar medio. Si pulsa el Botón (+) o el Botón (-), puede salir del modo de emparejamiento selectivo de medio.

### 13.5 Eliminación de toda la información de emparejamiento Bluetooth

Instrucción de voz	<b>“Borrar todos los emparejamientos”</b>
Valores predeterminados de fábrica	N/D
Desactivar	Pulse el Botón central

Para borrar toda la información de emparejamiento de Bluetooth del Tufftalk Lite, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Borrar todos los emparejamientos”**, y pulse el Botón central para confirmar.

### 13.6 Emparejamiento del Intercomunicador Universal

Instrucción de voz	<b>“Emparejamiento del Intercomunicador Universal”</b>
Valores predeterminados de fábrica	N/D
Ejecutar	Pulse el Botón central

Para acceder al modo de Emparejamiento de Universal Intercom, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Emparejamiento del Intercomunicador Universal”**. A continuación, pulse el Botón central para acceder al modo de Emparejamiento de Universal Intercom. El auricular saldrá automáticamente del menú de configuración.

### 13.7 Restaurar

Instrucción de voz	<b>“Restaurar”</b>
Valores predeterminados de fábrica	N/D
Ejecutar	Pulse el Botón central

Para restablecer los valores predeterminados de fábrica del Tufftalk Lite, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Restaurar”**, y pulse el Botón central para confirmar. El Tufftalk Lite se apagará con la instrucción de voz **“Restaurar, adiós”**.

### 13.8 Cierre del menú de configuración de voz

Instrucción de voz	<b>“Salir de configuración”</b>
Valores predeterminados de fábrica	N/D
Ejecutar	Pulse el Botón central

Para salir del menú de configuración de voz y regresar al modo de espera, pulse el Botón (+) o el Botón (-) hasta que escuche la instrucción de voz **“Salir de configuración”**, y pulse el Botón central para confirmar.

Pulse el Botón (+) o el Botón (-)	Pulse el Botón central
Emparejar teléfono	Cero
Emparejamiento de segundo teléfono móvil	Cero
Emparejamiento selectivo de teléfono	Cero
Emparejar medio	Cero
Borrar todos los emparejamientos	Ejecutar
Emparejamiento del Intercomunicador Universal	Ejecutar
Restaurar	Ejecutar
Salir de configuración	Ejecutar

**Configuración de voz y funcionamiento de botones**

## 14 AJUSTES DE CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE

Además de utilizar el menú de configuración del auricular, puede cambiar la configuración del Tufftalk Lite a través de Sena Device Manager o la aplicación Sena Industrial.

### 14.1 Asignación de Marcación rápida

Asigne números de teléfono para utilizar la marcación rápida y realice llamadas de teléfono de una forma rápida. Visite el sitio web de Sena Industrial en la página [www.senaindustrial.com](http://www.senaindustrial.com) para obtener más información.

### 14.2 Activación/desactivación del potenciador de audio (valor predeterminado: desactivado)

La activación del potenciador de audio aumenta el volumen máximo global. La desactivación del potenciador de audio reduce el volumen máximo global, pero proporciona un sonido más equilibrado.

### **14.3 Activación/desactivación de la respuesta a llamadas activada por voz (valor predeterminado: activado)**

Si esta función está activada, podrá responder a las llamadas entrantes mediante la voz. Cuando escuche un tono de una llamada entrante, podrá responder al teléfono diciendo una palabra como **“Hola”** en alto o soplando al micrófono. La función Teléfono VOX se desactiva temporalmente si se conecta al intercomunicador. Si se deshabilita esta función, tiene que pulsar el Botón central para responder a una llamada entrante.

### **14.4 Activación/desactivación del intercomunicador activado por voz (valor predeterminado: desactivado)**

Si esta función está activada, podrá iniciar una conversación a través del intercomunicador con el último amigo de intercomunicador con el que se ha conectado mediante la voz. Cuando desea iniciar el intercomunicador, diga una palabra como **“Hola”** en alto o sople al micrófono. Si inicia una conversación a través del intercomunicador mediante voz, este se desactivará automáticamente cuando usted y su amigo de intercomunicador permanezcan en silencio durante 20 segundos. No obstante, si inicia una conversación a través del intercomunicador manualmente pulsando el Botón central, deberá finalizar dicha conversación manualmente. No obstante, si inicia el intercomunicador

mediante voz y lo finaliza manualmente tocando el Botón central, no podrá iniciar el intercomunicador mediante voz temporalmente. En este caso, deberá pulsar el Botón central para reiniciar el intercomunicador. Esto permite evitar las conexiones repetidas no intencionadas del intercomunicador producidas debido a un fuerte ruido del viento. Tras reiniciar el Tufftalk Lite, puede volver a iniciar el intercomunicador mediante voz.

### **14.5 Activación/desactivación del intercomunicador HD (valor predeterminado: activado)**

Intercomunicador HD mejora la calidad del audio del intercomunicador bidireccional de normal a HD. Al entrar en una conversación a través del intercomunicador multi-banda, Intercomunicador HD se desactivará temporalmente. Si esta característica está desactivada, la calidad del audio bidireccional del intercomunicador cambiará a calidad normal.

*Nota:*

*La distancia del Intercomunicador HD es relativamente más corta que la del intercomunicador normal.*

### **14.6 Configuración de la sensibilidad VOX del intercomunicador (valor predeterminado: 3)**

La sensibilidad VOX puede ajustarse en función del entorno de conducción. El nivel 5 es el ajuste de sensibilidad más alto y 1 es el más bajo.

### **14.7 Activación/desactivación de las instrucciones de voz (valor predeterminado: activado)**

Puede desactivar las instrucciones de voz mediante los ajustes de la configuración de software, pero las siguientes instrucciones de voz estarán siempre activadas.

- Instrucciones de voz para el menú de ajuste de la configuración del auricular
- Instrucciones de voz para la indicación del nivel de batería
- Instrucciones de voz para la marcación rápida
- Instrucciones de voz para las funciones de radio FM

### **14.8 Activación/desactivación del RDS AF (valor predeterminado: desactivado)**

RDS AF permite a un receptor volver a sintonizar la ubicación de la segunda frecuencia cuando la primera señal se debilita demasiado. Con RDS AF activado en el receptor, podrá utilizarse una emisora de radio con más de una frecuencia.

### **14.9 Activación/desactivación de la guía de emisoras FM (valor predeterminado: activado)**

Cuando la Guía de emisoras FM esté activada, las frecuencias de las emisoras FM se indicarán mediante instrucciones de voz a medida que el usuario seleccione las emisoras preconfiguradas. Cuando la Guía de emisoras FM esté desactivada, las instrucciones de voz sobre las frecuencias de las emisoras FM no se indicarán a medida que el usuario seleccione las emisoras preconfiguradas.

### **14.10 Activación/desactivación del efecto local (valor predeterminado: desactivado)**

Efecto local son comentarios audibles de su propia voz. Le ayuda a hablar de forma natural al nivel adecuado, de acuerdo con las distintas condiciones de ruido del casco. Si esta función está activada, podrá oír lo que está diciendo durante una conversación a través del intercomunicador o una llamada telefónica.

### **14.11 Activación/desactivación de Advanced Noise Control™ (valor predeterminado: activado)**

Con Advanced Noise Control activado, el ruido de fondo se reduce durante las conversaciones a través del intercomunicador. Si se encuentra deshabilitado, el ruido en segundo plano se mezclará con su voz durante la conversación mediante intercomunicador.

## 15 ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

El Tufftalk Lite admite actualizaciones de firmware. Puede actualizar el firmware con Sena Device Manager. Visite el sitio web de Sena Industrial en la página [www.senaindustrial.com](http://www.senaindustrial.com) para comprobar las descargas de software más recientes.

## 16 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 16.1 Fallo del intercomunicador

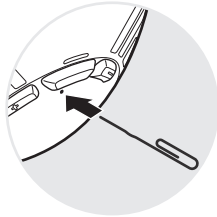
Cuando intenta iniciar una conversación a través del intercomunicador con un amigo de intercomunicador que no está disponible dentro de la zona de cobertura o que ya está utilizando el intercomunicador para conferencias con otras personas o una llamada de teléfono, escuchará un pitido doble de tono bajo que significará que el intercomunicador está ocupado. En este caso, deberá volver a intentarlo más tarde.

### 16.2 Reconexión de la llamada a través del intercomunicador

Si su amigo de intercomunicador sale de la zona de cobertura mientras mantiene una conversación a través del intercomunicador, es posible que se escuche ruido estático y que por último se desconecte el intercomunicador. En este caso, el Tufftalk Lite intentará volver a conectarse automáticamente con el intercomunicador cada 8 segundos y escuchará dobles pitidos de tono alto hasta que se restablezca la comunicación con el intercomunicador. Si no desea volver a conectarse, pulse el Botón central para detener el intento.

### 16.3 Restablecimiento tras un fallo

Cuando el Tufftalk Lite no funciona correctamente o se encuentra en estado de fallo por cualquier motivo, puede restablecerlo pulsando el botón de restablecimiento, situado debajo del Botón central. Separe el auricular izquierdo, introduzca un clip en el orificio de restablecimiento y pulse ligeramente el botón de restablecimiento durante un segundo. El Tufftalk Lite se apagará. Reinicie el sistema e inténtelo de nuevo. Al hacer esto no se restablecerá los valores predeterminados de fábrica del auricular.



### 16.4 Restaurars

Si desea restaurar los valores predeterminados de fábrica del auricular, utilice Restablecer en el menú de configuración. Los auriculares restaurarán automáticamente la configuración predeterminada y se apagarán. Si desea más información, consulte la *sección 13.7, "Restaurar"*.

